

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE**  
gemäß Art. 26 LG 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der  
Dienstleistung **Transport (Bus) für den Euregio-  
BürgerInnenrat am 23.01.2023 in Bozen**

Projektcode (intern): **2020-D-025**

C.I.G.-Kodex: **Z9C3928532**

**Beschluss über die Genehmigung des Projektes:**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 19/2020 vom  
01.10.2020  
Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 05/2020  
vom 01.10.2020

**Art des gewählten Verfahrens:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

**Gesamtbetrag:**

880,00 € inkl. MwSt.

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht  
im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von  
Gütern und Dienstleistungen enthalten.

**Endgültige Sicherheit:**

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000  
Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit  
gefordert.

**Dauer des Vertrages:**

Die Dienstleistung ist am folgenden Tag erforderlich:

- 23.01.2023 von 06:00 bis ca. 17:00 Uhr

**Vergabekriterien:**

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO**  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP  
16/2015 del servizio **"Trasporto (pullman) per il  
Consiglio delle cittadine e dei cittadini  
dell'Euregio il 23.01.2023 a Bolzano**

Codice Progetto (interno): **2020-D-025**

Codice C.I.G.: **Z9C3928532**

**Deliberazione contenente l'approvazione del  
progetto:**

Deliberazione della Giunta del GECT n. 19/2020 del  
01.10.2020  
Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 05/2020  
del 01.10.2020

**Tipologia di procedura prescelta:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2,  
LP 16/2015

**Importo complessivo:**

880,00 € incl. IVA

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la  
stessa non è contenuta nel programma biennale  
degli acquisti.

**Garanzia definitiva:**

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia  
sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene  
richiesta alcuna garanzia definitiva.

**Durata del contratto:**

Il servizio è richiesto nel giorno seguente:

- 23.01.2023 dalle 06.00 alle 17.00 ca.

**Criteri dell'affidamento:**



Der Wirtschaftsteilnehmer, an den die Dienstleistung zu vergeben ist, wird auf der Grundlage des eingereichten Kostenvoranschlags ausgewählt.

Nur Preis

**Wirtschaftsteilnehmer:**

Sonnenreisen GmbH  
Schmiedstraße 1  
I-39054 Ritten/Wangen (BZ)  
Steuernummer / MwSt.-Nr. 02671240212

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen jenen Wirtschaftsteilnehmer zu identifizieren, dessen Angebot das günstigste Angebot für die Vergabestelle darstellt, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde:

L'operatore economico a cui affidare il servizio viene selezionato sulla base del contenuto del preventivo presentato.

Solo prezzo

**Operatore economico:**

Sonnenreisen srl  
Via Fabbro 1  
I-39054 Renon/Vanga (BZ)  
CF / P.IVA: 02671240212

**Motivazione:**

Il GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici che hanno aderito alla richiesta di preventivo, colui che ha presentato il preventivo più vantaggioso per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di servizio offerto e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo:





Am 23.11.2022 wurden nach einer Internetrecherche drei Busunternehmen angeschrieben, einen Kostenvoranschlag für den Transport für den Euregio-BürgerInnenrat am 23.01.2023 vorzulegen: Rindfleisch Reisen GmbH & Co KG, Ruef Reisen und Sonnenreisen GmbH.

Die beiden Busunternehmen Rindfleisch Reisen GmbH & Co KG und Ruef Reisen haben nicht geantwortet. Sonnenreisen GmbH hat am 28.11.2022 (Prot. Nr. 993) einen Kostenvoranschlag eingereicht, der den im technischen Bericht beschriebenen Anforderungen entspricht und der Preis erweist sich im Vergleich zu vorhergehenden ähnlichen Beauftragungen als angemessen. Folglich wird Sonnenreisen GmbH mit der Transportdienstleistung für den Euregio-BürgerInnenrat am 23.01.2023 in Bozen beauftragt.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar**

[I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](https://www.minambiente.it/)):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

#### **Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

#### **Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht enthalten, der Anfrage zur Einreichung des Kostenvoranschlags

Il 23.11.2022 dopo una ricerca su internet, sono state individuate tre aziende di autobus a cui richiedere un preventivo per il servizio di trasporto per il Consiglio delle cittadine e cittadini dell'Euregio: Rindfleisch Reisen GmbH & Co KG, Ruef Reisen e Sonnenreisen srl.

Le aziende di autobus Rindfleisch Reisen GmbH & Co KG e Ruef Reisen non hanno risposto. Sonnenreisen srl ha presentato il 28.11.2022 (Prot. Nr. 993) un preventivo che soddisfa i requisiti descritti nella relazione tecnica semplificata e il prezzo viene ritenuto congruo rispetto a simili incarichi precedenti. Di conseguenza, Sonnenreisen srl, verrà incaricato per il servizio di trasporto per il Consiglio delle cittadine e cittadini dell'Euregio 2023 a Bolzano.

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto**

**accessibile** [I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](https://www.minambiente.it/)):

Viene preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

#### **Valutazione dei Rischi da Interferenza:**

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

#### **Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata allegata alla richiesta di preventivo. Il possesso dei requisiti di





beigefügt ist. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wird vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragschreiben erklärt.

carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato alla lettera di affidamento).

Dott.ssa Marilena Defrancesco  
Generalsekretärin des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:  
Bozen / Bolzano, 21.12.2022

